### تقویت کردن ازدواج خود

### پیش از ازدواج: آموزش برای ازدواج

روابط زناشویی متین و استوار، شما را برای دگرگونی ها و چالش های زندگی آماده

می سازد. رشد و پرورش مهارت های آغازین برای برقرارکردن ارتباط خوب و رابطه زناشویی مطمئن، پراهمیت است، تا بتوانید در زمان های دشوار به استفاده از این مهارت ها اتکاء کنید.

آموزش پیش از ازدواج، با ارائه مهارت ها و اطلاعات برای ایجاد ازدواج های دائم العمر، زوج ها را برای ازدواج آماده می کند. همچنین دوره هایی برای پژوهش و بررسی ابعاد افزون و بغرنجی که فرزندان حاصل از روابط پیشین به یک ازدواج می آورند، در دسترس می باشند.

### در دوران ازدواج: مشاوره خانوادگی

نگهداری روابط زناشویی در مسیر در ست همیشه آسان نیست. در روابط زناشویی ممکن است در مراحل گوناگونی از زندگی دشواری هایی پدید بیایند. هنگامی که لحظه ای ناراحتی دارید، معنی اش این نیست که رابطه زناشویی شما دچار دشواری شده، شاید نشانه ای باشد از اینکه نیاز به کمک دارید.

مشاوره خانوادگی می تواند به زوج ها کمک کند تا با دگرگونی های بسیاری که در دوران زندگی زناشوئی پیش می آید، کنار بیایند، مانند موارد فردی و بین فردی که مربوط به فرزندان و خانواده می شود. مشاورین خانواده می توانند به شما کمک کنند تا دشواری های احساسی را با همسرتان یا شریک زندگی خود برطرف نمایید، یا درمورد مسئولیت های نگهداری از فرزندان خود به توافق برسید.

### فروپاشی زندگی زناشوئی: حل و فصل مشاجره خانواده

حل و فصل مشاجره خانوادگی (FDR) می تواند به زن و شوهری که در حال جدا شدن هستند کمک کند تا درباره املاک، پول، و - مهم تراز همه - فرزندان خود، به توافق برسند قانون خانواده های در حال جدایی را که درمورد نگهداری فرزندانشان اختلاف دارند، مُلزم می کند که از طریق FDR سعی و اقعی و صمیمانه به خرج دهند تا مشاجره خود را حل و فصل کنند.

یک مشاور مجاز و حرفه ای FDR می تواند برای بحث و گفتگو در مورد این مسائل به شما کمک کند، تا گزینه های خود را سنجیده و به توافق برسید. اساساً، FDR می تواند به شما کمک کند تا برای ترتیبات مراقبت از هریک از فرزندان خود طرحی تهیه کرده و آغاز به انجام آن نمایید.

برای آگاهی های بیشتر درباره خدمات و راهنمایی که برای زن و شوهرها و خاتواده ها در دسترس می باشد، تارنمای آن لاین روابط خاتوادگی را ببینید www.familyrelationships.gov.au ، یا به خط تلفنی راهنمای روابط خانوادگی به شماره ۳۲۱ ،۰۰۰ ، ۱۸۰۰ زنگ بزنید.

این اطلاعات براساس زیر ماده ۲۲(آ۰) از قانون مصوبه سال ۱۹۲۱ و ماده آ۳۹ از مقررات ازدواج سال ۱۹۲۳ ارائه شده است.

# خوشبختی همیشگی... پیش و پس از از دواج



عاقد رسمی شما این مدرک را به دست شما می دهد، چون تصمیم گرفتن برای از دواج یکی از بزرگ ترین تصمیماتی است که یک زوج می گیرند. ازدواج قدمی مهم است که برای شما، همسرتان و خانواده شما شماری دگرگونی دربر خواهد داشت.

این مدرک نکات زیر را برای شما توضیح می دهد:

- روند و شيوه از دواج كردن در أستراليا
- برخی از پیامد های قانونی از دواج کردن، و
- خدمات پشتیبانی از روابط زناشویی، مانند آموزش برای از دواج، خدمات مشاوره یا حل اختلاف خانوادگی را از کجا می توان به دست آورد.

### ازدواج كردن در أستراليا

ازدواج در اُسترالیا توسط قانون ازدواج مصوبه سال ۱۹۲۱ مقرر و تدوین شده است. این قانون روند و پُروسه ازدواج کردن و مقتضیات قانونی یک ازدواج معتبررا بیان می کند.



4

۵

یک فرم تکمیل شده اعلام قصد به ازدواج کردن را حداقل یک ماه (وتا ۱۸ ماه) پیش از عروسی، باید به عاقد رسمی خود بدهید.

شما و شریک زندگی تان باید مدارک مربوط به تاریخ و محل تولدتان، مدارک شناسایی و پایان همه ازدواج های قبلی خود را به عاقد رسمی خود بدهید.

هردوی شما باید "اظهاریه عدم وجود مانع قانونی برای از دواج" را امضاء کنید. با امضاء این اظهاریه، شما اعلام می کنید که معتقد هستید شما سن از دواج کردن را دارید، و هیچ مانع قانونی برای از دواج شما وجود ندارد.

در روز عروسی شما، عاقد رسمی تان مراسم از دواج شما را انجام خواهد داد، عاقد تان سپس از شما، همسرتان و شاهدین شما خواهد خواست که سه نسخه گواهی از دواج را امضاء کنید.

پس از عروسی تان، عاقد رسمی شما، از دواج تان را در ساز مان ثبت تولد، مرگ و از دواج در ایالت یا قلمروئی که از دواج شما انجام شده، ثبت خواهد کرد.

## ازدواج کردن در أسترالیا: چیزهایی که شما نیاز دارید بدانید

### مزایای بهزیستی و رفاه اجتماعی

اگر شما مزایای بهزیستی یا رفاه اجتماعی را دریافت می کنید، باید با سازمان های مربوطه تماس بگیرید و از دواج خود را اطلاع دهید. این سازمان ها به شما اعلام خواهند کرد که آیا مزایای شما تغییر خواهندکرد یا خیر. اگر درظرف مدت منطقی پس از عروسی، موفق نشوید از دواج خود را به آنها بگویید، ممکن است مزایای خودرا از دست داده وحتی جریمه شوید

### تغییر نام خانوادگی شما

هرشخصی که از دواج می کند می تواند نام خانوادگی همسرش را اختیار کند. پس از از دواج، از نظر قانونی شما مجبور به استفاده از نام خانوادگی همسرخود نمی باشید.

اگر مایل هستید که نام خانوادگی همسر خود را اختیار کنید، باید یک گواهی از دواج خودرا که توسط ساز مان ثبت تولد، مرگ و از دواج در ایالت یا قلمروی زندگی شما صادر شده، اخذ کنید. این مدرک معمولاً برای تغییر نام خانوادگی شما به نام خانوادگی همسرتان، در مدارک شخصی تان (مانند گواهینامه رانندگی) کافی است.

گواهی از دواجی که در روز عروسی تان دریافت کرده اید تشریفاتی است و مقتضیات شناسایی شما را در خیلی از سازمان های دولتی، مانند اداره یاسیورت بر آورده نخواهد کرد.

#### شهروندي

اگر شما با یک شهروند اُستر الیایی از دواج کنید، حق اتوماتیکی بر ای شهروند اُستر الیایی شدن ندارید. شما نیاز خواهید داشت که برای شهروندی درخواست کنید و ضوابط واجد شر ایط بودن را بر آورده کنید. آگاهی های بیشتر را می توانید از تارنمای وزارت مهاجرت و حفاظت مرزهای اُستر الیا بدست آورید: www.immi.gov.au

### تهيه وصيت نامه

از دواج، همه وصیت نامه های پیشین را بیهوده خواهد کرد، مگر اینکه وصیت نامه شما بطور واضح خاطرنشان کند که وقتی وصیت نامه را تهیه می کردید قصد از دواج داشته اید.

این نکته پر اهمیت است که هنگامی که وضعیت شخصی شما فرق می کند، وصیت نامه تازه ای تهیه کنید. این عمل تضمینی است که شما وصیت نامه معتبری دارید و به قصدتان درباره توضیع مایملک خود در هنگام مرگ تأثیرمی گذارد. یک وکیل حقوقی می تواند برای تهیه یا عوض کردن وصیت نامه به شما کمک کند.

### مالیات پس از ازدواج

زمانی که شما ازدواج می کنید، مبلغ مالیاتی که می پردازید ممکن است تغییر کند. صلاح است در اینمورد پیش از ازدواج با اداره مالیات استرالیا، یک متخصص مالیات یا یک حسابدار تماس بگیرید و درمورد مفاهیم ضمنی مالیاتی گفتگو کنید.